



**ANDJELKA**  
MOSAICS

INTERIORS  
FINE ART COMMISSIONS  
PUBLIC PROJECTS

# MOZAIK SE PRAVI ZA VEČNOST

**ELEVATE**

The inflight magazine of Air Serbia



ANĐELKA RADOJEVIĆ,  
SLIKARKA I MOZAIČARKA  
ANĐELKA RADOJEVIĆ,  
PAINTER AND MOSAICIST

# MOZAIK SE PRAVI ZA VEČNOST

**eng** MOSAICS ARE MADE  
FOR ETERNITY

Tekst / Words: Olgica  
Kravljača  
Fotografije /  
Photography: Igor  
Đurović

**Njeni radovi su deo privatnih kolekcija širom sveta, a učesćem na nedavnom Bijenalu u Raveni sa mozaikom Gea postala je jedini predstavnik Srbije u istoriji ove manifestacije**

**eng** Her works are part of private collections worldwide, and with her participation in the recent Biennale in Ravenna, with a mosaic entitled Gea, she became the only artist to ever represent Serbia in the history of this event

**Lj**udi se penju uz stepenice, dolaze, staju, oči se šire, usta otvaraju. Svi vade foto-aparate, pa stavljaju prst u oko na zidu. Ne mogu da veruju u umeće sečerja sitnih delova kamena koji čine oko. Tako izgledaju reakcije posetilaca izložbe na kojoj je prikazano delo Anđelke Radojević (36), slikarke i mozaičarke.

- Najlepše je kada ljudi ne znaju da je to vaš rad, kada stojite sa strane i gledate reakcije. To je kao nagrada - kaže Anđelka čiji je mozaik krasio zidove jedne od najvažnijih svetskih biblioteka, *Klasense* u Raveni. Na svetskoj izložbi mozaika, na čuvenom Bijenalu, kao jedini predstavnik u takmičarskoj selekciji iz ovog dela Evrope ikada. Njena *Gea* predstavljena je među delima 13 autora iz celog sveta. Od osme godine predana portretu, Anđelka je sa *Geom* otišla korak dalje.

- Kamenje za *Geu* donela sam sa Goča i iz majdana u okolini Vrnjačke Banje i Kraljeva. Pozadina je rađena od kamena škripljca, lik od gotovo neobrađenih formi celog kamena i od kalcifikovanog drveta, što je vrlo neobično. Jedan veliki kamen čini jagodičnu strukturu, trebalo je samo naći pravi oblik, pravu veličinu i boju. A posebno inspirativna bila je njena kosa.

U ovaj mozaik utkala je šetnje po rodnoj Vrnjačkoj Banji, posete kamenolomu i traženje raznih vrsta domaćeg kamena, a u mindušu žene arhetipskog imena unela i jednu vrstu pustirjske ruže, koju je donela iz Južne Afrike.

Mozaik, specifičnu i zahtevnu tehniku, Anđelka doživljava kao igru, uživa

vanje. Kada sklada kockice, kaže, nema nikakvu presiju ni strah od eksperimentisanja. A vremenom se stiže i razumevanje čudi kamena.

– Čim uzmete kamen u ruku, znate kako će se ponašati. Znaite koji ima zrnastu strukturu, koji je prožet venama, pod kojim pritiskom treba da se seče. Dešava se i da nepredvidivo puca, da treba mnogo vremena da se iseče samo jedna kockica, ali to je suština mozaike: traži vreme, znanje i veštinu – priča umetnica čije ruke svakodnevno drže čekić težak kilogram, mešaju malter, stavljaju armaturu, neretko prokrvare oblikujući kamen.

Kada je diplomirala sa 22 godine, Anđelka je maksimalno iskoristila moderne komunikacije, ali i znanje jezika stečeno u porodici u kojoj su stranci bili česti gosti, a njihov domaćin, njen otac, prevodilac za engleski, francuski i nemački.

– Fokusirala sam se na to da stvaram i ostvarim što bolji rezultat, pa valjda će to neko videti. Postavila sam



**Kamenje za Geu donela je sa Goča i iz majdana u okolni Vrnjačke Banje i Kraljeva**

**eng** *She brought stones for Gea from Mount Goč and from quarries near Vrnjačka Banja and Kraljevo*

radove na uskospecijalizovane sajtove za mozaik i očekivala sam da će se nešto desiti za nekoliko meseci. A život mi se promenio posle dve-tri nedelje.

Klijenti iz Amerike prvi su poručili njena dela, a danas su ona i u privatnim kolekcijama u Španiji, Italiji, Južnoj Africi, Latinskoj Americi, Evropi, Srbiji. Anđelka drži radionice, što za amatere, što za profesionalce u Južnoj Africi, SAD, Čileu, Argentini, Brazilu, Izraelu, a njen studio bavi se i projektima koji uključuju rezidencijalne objekte, firme, hotele, kuće i enterijerne megajahti. O ovom delu njenog rada pisali su i svetski mediji.

Anđelka prodaje mozaike, a u svojoj kući ih ima tek nekoliko. Najbitnije je, kaže, biti inovativan, ali i pored novih materijala i načina izrade poštovati strogu proceduru rada. Mora da se zna kako kamen reaguje u određenim uslovima, staklo mora da ima sertifikat da podnosi kišu, sneg, velike temperature promene jer – mozaik se pravi za večnost. 📍

**eng**  
**P**eople climb the stairs, enter and stand, then their eyes widen and their mouths open. They all pull out their cameras, then put a finger in the eye on the wall. They cannot believe the skill of cutting such small pieces of stone that comprise the eye. This is what the reactions of visitors look like when they visit the exhibition featuring the work of painter and mosaicist Anđelka Radojević (36).

-It's best when people don't know it's your work and you stand to the side and watch their reactions. That's like a prize - says Anđelka, who created a mosaic that adorned the walls of one of the world's most important libraries, the Classense in Ravenna, Italy, at the world exhibition of mosaics -the famous Biennale - as the only piece to ever be exhibited from this part of Europe. Entitled Gea, her work was presented among the works of 13 artists from around the world. Devoted to portraits since she was eight, Anđelka went a step further with Gea.

-I brought stones for Gea from Mount Goč and from quarries near Vrnjačka Banja and Kraljevo. The background is made of stone shale, the figure is made of an almost untreated form of whole stone and calcified wood, which is very unusual. One large stone comprises the cheekbone structure - it was necessary only to find the right shape, the right size and colour. And her hair was particularly inspiring.

Interwoven in this mosaic are the walks she took around her hometown of Vrnjačka Banja, the visits she made to quarries and how she went hunting for various kinds of local stone. In the earring of this woman with an archetypal name she used a type of desert rose she brought from South Africa.

Anđelka experiences the specific and demanding technique of the mosaic as a game, as enjoyment. When she assembles the squares, she says, there is no pressure or fear of experimentation. And in time an understanding of the wonder of stone is gained.



**Treba mnogo vremena da se iseče samo jedna kokcica, ali to je suština mozaika: traži vreme, znanje i veštinu**  
**eng** A lot of time is needed to cut just one square, but that is the essence of the mosaic: it demands time, knowledge and skill




- As soon as you take the stone in your hand, you know how it will behave. You know which one has a grainy structure, which one is saturated with veins, and what kind of pressure should be applied when cutting it. It can happen that they break unexpectedly, that a lot of time is needed to cut just one square, but that is the essence of the mosaic: it demands time, knowledge and skill - says this artist, who holds a hammer weighing a kilo every day, mixes cement, places reinforcements, and often bleeds from shaping stone.

When she graduated at the age of 22, Anđelka utilised modern communication to the max, but also the knowledge of languages that she acquired in a family where foreigners were frequent guests and where their host, her father, was a translator of English, French and German.

- I focused on creating and achieving the best possible results, in the hope that someone would see it. I placed works on sites specialising in mosaics and expected something to happen in a few months. And my life changed after two or three weeks.

Clients from America were the first to order her works, while today they are held in private collections in Spain, Italy, South Africa, Latin America, Europe and Serbia. Anđelka holds workshops, for both amateurs and professionals, in Shout Africa, USA, Chile, Argentina, Brazil and Israel, while she also deals in designs that encompass residential buildings, businesses, hotels, homes and mega-yachts. The world's media have written about this part of her work.

Anđelka sells mosaics, but in her house she has only a few. It is most important, she says, to be innovative, but also - alongside using new materials and production methods - to respect strict working procedures. The artist must be aware of how stone reacts under certain conditions, and how glass must resist the elements, rain, snow and major temperature shifts, because a mosaic is made to last eternally. 



**ANDJELKA**  
MOSAICS

FINE ART MOSAICS CREATED TO LAST FOR ETERNITY.

[WWW.ANDJELKAMOSAIKS.COM](http://WWW.ANDJELKAMOSAIKS.COM)

[info@andjelkamosaics.com](mailto:info@andjelkamosaics.com)

+381 63 8000 656